

Adres Redakcyi i Administracyi:
Kraków, ul. Bracka 15.

Telefon Nr. 396.

Wszelkie listy i przesyłki pieniężne należy adresować do Redakcyi lub Administracyi „Naprzodu“, Kraków, Bracka 15.

Redakcyja rękopisów nie zwraca, korespondencyi bezimiennych nie uwzględnia, listów nieopłaconych nie przyjmuje.

NAPRZÓD

Organ polskiej partji socyalno-demokratycznej.

Numer pojedynczy 8 halerzy.
Numer poniedziałkowy 4 halerze.

Wychodzi codziennie o godz. 8 rano, a w poniedziałki i dni poświęczone o godz. 10 rano.

Do nabycia w Administracyi, ul. Bracka l. 15 oraz we wszystkich biurach dzienników.

Listy reklamacyjne nieopieczętowane nie podlegają opłacie pocztowej.

Adres na telegramy: Naprzód Kraków.

Prenumerata wynosi: W Krakowie (bez osyłki): miesięcznie 1 korona 60 hal., kwartalnie 4 kor. 50 hal., rocznie 18 kor. — Za dostawę do domu dopłaca się miesięcznie 40 hal. — W Austrii: miesięcznie 2 kor., kwartalnie 6 kor., rocznie 24 kor. — W Niemczech: kwartalnie 7 marek. — W innych krajach kwartalnie 10 franków. — Za każdą zmianę adresu dopłaca się 40 hal. — Dla robotników w Krakowie i Podgórzu tygodniowa prenumerata 40 hal.

Ogłoszenia (inzeraty) przyjmuje Administracyja za opłatą od miejsca wiersza jednoszpaltowego drobnym drukiem (petitem) za pierwszy raz po 20 halerzy, następny po 10 halerzy. — Nadesłane od miejsca wiersza drukiem petitem po 40 halerzy za każdy raz. — Załączniki (prospekty i t. d.) przyjmuje się za ceną 2 kor. za 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 1 kor. za 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratorów. — Należytość należy naprzód nadesłać.

Pr. III. 7/22. C. k. sąd krajowy, jako prasowy, na wniosek c. k. prokuratora państwa po myśli § 493 u. k. orzekł, że zamieszczony w N-rze 3 czasopisma „Naprzód“ z dnia 3 stycznia 1902 artykuł pod tytułem: „Z tajemnic życia koszarowego“ od słów „Bywał coraz więcej“ do „nie dali mi napisać“ str. 5 łam 3 zawiera znamię i występek z art IV ustawy z dnia 17 grudnia 1862 r. Nr. 8-63 Dzpp., że zakazuje się rozszerzania tego artykułu, zatwierdza się zarządzone przez c. k. prokuratorę państwa konfiskatę pomienionego numeru, a cały nakład takowego ma być zniszczony, albowiem w artykule tym autor przez nieprawdziwe twierdzenia i przekręcenie rzeczy stara się pobudzić do pogardy i nienawiści przeciw c. i k. armii.

Równocześnie na wniosek c. k. prokuratorę państwa stosownie do przepisu § 20 ust. pras. poleca się redakcyi czasopisma „Naprzód“, aby uchwałą tą w najbliższym numerze czasopisma na pierwszej stronie takowego pod rygorem skutków z § 21 ust. pras. bezpłatnie zamieszcza. C. k. sąd krajowy, jako prasowy, Kraków, dnia 11 stycznia 1902. Morelowski

Z komisji budżetowej.

Administracyja polityczna. — Arystokratyczni szulerzy. — Cenzura teatralna.

Komisya budżetowa, na posiedzeniu odbytem w sobotę przed południem dnia 11 bm., w obecności prezidenta ministrów dra Körbera, obradowała nad etatem ministerstwa spraw wewnętrznych (zarząd centralny, administracyja polityczna, bezpieczeństwo publiczne, budownictwo państwowe).

Poseł dr Hofmann-Wellenhof porusza sprawę reformy stosunków wśród asystentów aptekarskich, następnie omawia sprawę cenzury teatralnej w Gracu. Minister spraw wewnętrznych powinien poczytywać w Gracu, w sprawie cenzury teatralnej stanęła na stanowisku bardziej nowożytnem. Mówca przytacza ustępy z wielu sztuk, skreślone przez policję. W „Fauście“ np. skreśliła policja słowa: „Kościół ma dobry zółdek“ itd. Tekst poezyi Goethego „Dedykacya“, musiał komitet urządzający wieczorek artystyczny, specjalnie przedłożyć policji. Policja wogóle obchodzi się ze sztuką, jak w czasach przedkonstytucyjnych.

Poseł tow. Pernerstorfer omawia również anormalne stosunki, panujące w zawodzie aptekarskim, krytykuje lichy aptekarski i wykazuje potrzebę upaństwowienia aptek. Następnie krytykuje tow. Pernerstorfer administracyję polityczną, podnosząc przytem nadużycia policji wiedeńskiej, która jest organem wykonawczym partji antysemitkiej. Urzędnicy polityczni często nie znajdują się na ustawach, co jest powodem wielu jaskrawych nadużyć.

Następnie domaga się mówca od prezidenta ministrów dokładnych wyjaśnień w sprawie znamiennego skandalu w wiedeńskim jockey-

klubie. Nie można wprawdzie mieć nieprzezwyciężonego, jeżeli arystokraci trwonią pieniądze, powinno się jednak do nich tak samo stosować ustawę, jak w każdym innym wypadku. Gdy policja przyłapie chłopaków, grających w centy, to karze ich za to ostro. Jeżeli jednak arystokraci obgrywają się nawzajem na tyście, uchodzą im to bezkarnie. Mówca zapytuje, czy policja poczyniła jakie kroki przeciw szulerom z wiedeńskiego jockey-klubu i czy wdrożono przeciw nim śledztwo sądowe. Obawia się, iż policja nie będzie mogła „odnaleźć miejsca pobytu“ pana Szemere i Potockiego, jak to często dzieje się w takim wypadku.

Tow. Pernerstorfer przechodzi następnie do sprawy cenzury teatralnej. W Austrii miarodajnymi są dla cenzury teatralnej trzy punkty widzenia: religijny, dynastyczny i socyalny. Mam tu jednak przed sobą pokreślony przez policję egzemplarz sztuki ludowej p. t. „Niebieski łuk“, z którego okazuje się, iż dla cenzury teatralnej miarodajnym jest jeszcze czwarty wzgląd, mianowicie: ochrona powagi biurokracyi austriackiej. W sztuce tej, której tematem jest ubezpieczenie na starość, występują osoby należące do klasy urzędniczej. Otóż wszystkie nazwy, określające rangę urzędnika (szef sekcji, hofrat, rewident i t. d.), cenzura zaznaczyła niebieskim ołówkiem na znak, iż uledeć one mają skreśleniu.

Również lokalny charakter tej sztuki nie podoba się cenzorowi, który zakreślił niebieskim ołówkiem nawet wyrazy „Wiedeń“ i „Dunaj“. Dalej zakreśliła cenzura słowa „Jezus Maryja!“ „Stamitz, człowiek 48-letni, w uniformie urzędnika państwowego“, „mówi niemiecką czysto praską“, „chce ją do siebie przycisnąć“ itd.

Odczytywanie tych, zakreślonych przez cenzurę ustępów, wywołało żywą wesołość.

Cenzura teatralna w Austrii jest wprost wrogiem wszelkiej kultury. Lata upłynęły zanim wreszcie „Młodość“ Halbego została przez cenzurę wolno puszczoną; „Tkacze“ Hauptmanna są dotychczas jeszcze zakazani. Zakaz ten, zwrócony przeciw sztuce jednego z najpierwszych pisarzy niemieckich, jest hańbą dla Austrii i świadectwem niesłychanie niskiego poziomu kulturalnego u nas. Prezydent ministrów powinien przeciw, odnośnie do cenzury teatralnej, zerwać z temi przestarzałymi zapatrywaniami.

Prezydent ministrów dr. Körber oświadcza, że zastrzega sobie jeszcze odpowiedź na rozmaite kwestye i pytania podniesione w dyskusyi, aby jednak uniknąć nieporozumień, chce dziś pa-

ję słów powiedzieć o cenzurze teatralnej. Cenzura teatralna jest rzeczą bardzo drażliwą i jest trudno wobec wielkiej ilości osób różnej płci i różnego wieku, by puszczano jakąś sztukę do wystawienia nie przejrzawszy jej. Prezydent ministrów wskazuje na to, że cenzura teatralna istnieje we wszystkich innych państwach, a także nawet i we Francyi. Sztuki mogą wpływać także z pod jakiegoś pióra, mającego rozmaite cele. Że nie jesteśmy małoduszni, mówił prezydent ministrów, dowiedliśmy tego przy rozmaitych okazjach, pozwalając na wystawienie rozmaitych sztuk (np. „Damy od Maksyma“?). Co się tyczy sztuki, wspomnianej przez posła Pernerstorfera to nie była ona dotychczas przedmiotem merytorycznego załatwienia ze strony władzy cenzuralnej. Sztuka ta została raz przedłożoną cenzurze przez dyrekcję pewnego teatru a następnie wycofaną. (Naturalnie, wobec stanowiska władz policyjnych!).

Następnie przedłożono tę sztukę drugi raz cenzurze, zakazu wystawienia tej sztuki dotąd zaś nie wydano. Ustępy przekreślone były przez urzędnika tylko dla wygodniejszych studyów (!).

Poseł Koźłowski omawia sprawę Morskiewicza Oka, interpeluje rząd jakimi środkami chce strzedz neutralności spornego terytorium i z jakiego powodu austriacki posterunek żandarmerji został w lecie roku ubiegłego ze służby na terytorium spornem wycofany, dalej jak rząd zamysła wystąpić przeciw pogłoskom, że na czas trwania prowizoryum, bądź to bierne, czy też czynnie sporne terytorium ma być uważane za węgierskie. Po stronie austriackiej bierność i bojaźliwość w obronie tego prawa u obecnego rządu objawia się o wiele mniej, niż u poprzednich.

W końcu interpeluje prezydenta ministrów w sprawie wykonywania konwencyi weterynaryjnej przez Niemcy. Wskazuje wreszcie na to, że środki wskazane przez rozporządzenie z grudnia 1901 dla zwalczania zarazy świńskiej, są mimo pewnych złagodzeń jeszcze zawsze drakońskimi.

Poseł Lemisch urguje wydanie ustawy asekuracyjnej, jako też zaprowadzenie inspekcji budowniczych dla budowli państwowych.

Poseł Ritzi domaga się wydania instrukcyi w sprawie kompetencyi policji państwowej i lokalnej. Na tem obrady przerwano. Następne posiedzenie odbędzie się we wtorek dnia 13 bm.

Robotnicy krakowscy a dziesięciolecie „Naprzodu“.

Piękną uroczystością uczcili zorganizowani robotnicy krakowscy dziesięciolecie jubileusz „Naprzodu“. Komers, odbyty w sobotę 11

b. m. wieczorem w sali restauracyi braci Johnów, okazał, jak serdecznie odnoszą się oni do swojego pisma, jak drogi jest dla nich „Naprzód“, z którym żyli się przez 10 lat wspólnych walk, wspólnych przesładowań i wspólnych zwycięstw.

Obszerna sala była przepelniona towarzyszami i towarzyszkami różnych zawodów; wszystkie stoły były szczelnie obsadzone, tak że wielu musiało stać w ciasnych przejściach. O godz. 9 zagał komers imieniem komitetu wykonawczego polskiej partji socyalno-demokratycznej tow. Misiołek, który w dłuższym, pełnem zapału przemówieniu przedstawił wielkie znaczenie „Naprzodu“ dla rozwoju ruchu robotniczego w Krakowie i w kraju, poczem wśród burzy oklasków wręczył tow. Daszyńskiemu adres zorganizowanych robotników krakowskich do redakcyi „Naprzodu“.

Adres ten, odbity gustownie na pergaminie, pomieszczony w tubie, obłożonej czerwonym jedwabiem, brzmi:

1891 1901

Z okazji dziesięciolecia istnienia czasopisma socyalno-demokratycznego „Naprzód“ w dowód szczerzego uznania nieustraszonej pracy na polu oświaty i obrony ludu pracującego

dotychczasowym redaktorem i wydawcom. W Krakowie dnia 11-go stycznia 1902 roku. W imieniu zorganizowanych robotników krakowskich:

Związek stowarzyszeń robotniczych w Krakowie *Wacław Paślawski*, przewodniczący, *Stanisław Karaś*, sekretarz. Zgromadzenie towarzysów drukarzy i litografów „Ognisko“ w Krakowie *Józef Bandura*, przewodniczący; *Piotr Zmuda*, sekretarz. Stowarzyszenie robotników krakowskich „Siła“ *Jan Serkowski*, przewodniczący; *Stanisław Uroda*, sekretarz. Stowarzyszenie zawodowe robotników i robotniczek krawieckich, kuśnierskich i rękawiczniczych w Krakowie *Piotr Górka*, *Jan Gagol*. Stowarzyszenie robotników stolarskich i pokrewnych zawodów w Krakowie *Andrzej Kosiński*, *Szymon Zaczek*. Związek robotników metalurgicznych, grupa miejscowa Kraków *Stanisław Kurach*, *Józef Głowacki*. Stowarzyszenie robotników szewskich dla Galicyi i Śląska w Krakowie *Franciszek Czechowski*, *Antoni Neider*.

Stowarzyszenie zawodowe pomocników handlowych w Krakowie: *Ignacy Gross*, *Ignacy Nüssenfeld*, *Maurycy Ehrlich*. Stowarzyszenie robotników budowlanych w Krakowie: *Fran-*

Z TEATRU.

„Kajetan Orug“, dramat w 4 aktach Tadeusza Konczyńskiego.

Najnowszy dramat p. Konczyńskiego „Kajetan Orug“ jest utworem znacznie słabszym od swej poprzedniczki „Ochłani“, mimo, iż autor usiłował przyozdobić go w szaty filozoficzne. Już tytułowa postać Oruga nasuwa inną wątpliwość psychologiczną. Ma to być jednostka genialna — marzyciel, poeta (tak ręczy autor, choć ze sztuki dowiadujemy się tylko jednego detalu, iż Orug spisywał jakieś pamiętniki z podróży, co, na ogół biorąc, nie przekracza kompetencyi nawet pensjonarki). Ale ów poeta, syn dorobkiewicza, zakochuje się w pannie Sobickiej, półkwi hirabiance, zwolennicze sportu i flirtu (oraz socyologii?), pannie pustej i narwanej. Ten przedmiot miłości znajduje się w dodatku w jak najfatalniejszym otoczeniu. Ojciec skończony kretyn, matka dziedziecznie obciążona fumami wielkopańskimi... Mimo to Orug przez 5 lat z cierpliwością biblijną trwa w miłosnym terminie: wie, że grubo ożłocić musi swe „orugostwo“, aby jego aspiracye matrymonialne mogły się stać ciałem... Więc poetycka lirę przedzierzga w liczydło; marząc o swym ideale, fabrykuje cellulozę i jak w dawnych powieściach — robi miliony. Lecz oto znalazł mentora w osobie swego sekretarza Katerli, który chłopskim rozumem odrązuje sprostę, że Orug wlaź w bagno, że „geniusz“ jego się marnuje, że Sobicy go wyzyskują, że trzymają go jedynie w odwodzie, na wypadek, gdyby Ludwika nie znalazła odpowiedniejszej partji, że przy ogniu

jego miłości kują dla siebie dukaty, gdyż Sobicki wraz z kilkoma sąsiadami wkroczył się do spółki z Orugiem i zagarnia obfite dywidendy. (Nawiasem mówiąc, wszystkie szczegóły finansowe, przedstawione przez autora, wydają się wielce fantastycznymi) Pod wpływem Katerli (po 5 latach orki!) zaczyna Orug istotnie pojmować, jak podrzędna rolę odgrywał w domu Sobickich i postanawia zerwać z nimi. Zamiar ten, o ile wnosić można ze sztuki, dojrzał w nim ostatecznie w Warszawie, gdzie, jak głoszą wieści, Orug oddawał się kuracyjnemu... birbantce. I to, sądząc z tekstu, jest punktem zwrotnym, po którym Orug wznosić się będzie — *ad astra*. W każdym razie Orug powraca z eskapady warszawskiej bardzo zmieniony, przygnębiony, nieswój, co widzowi, nieznanemu dalszego przebiegu sztuki i niewiedzącemu, iż odtąd datować się ma zupełne przeobrażenie Oruga, mogłoby inne przysłowie łacińskie na myśl podsunąć.

W tem miejscu w sposób widoczny krzyżują się intencye autora z intencjami jego bohatera. Orug pragnie zerwać z Ludką i mógłby to najprościej uczynić, zaniechawszy po powrocie z Warszawy dalszych wizyt w Borkach, ale autor chce go tam mieć, ażeby ułatwić sobie zapoznanie widzów z domem Sobickich i wogóle zademonstrować ich stosunek do niego. Przy tej okazji autor wiernie charakteryzuje w ogólnych konturach ograniczoną, pyszałkowatość, pogoń za łatwym zyskiem i inne typowe wady półpanów galicyjskich — ale na tem koniec: w szczegółach obserwacya zawodzi go zupełnie. Sobicy et consortes (wbrew swym pierwotnym wzorom w życiu) nie dbają zupełnie o fa-

szyste pozory kultury obyczajowej, o ten zewnętrzny polor, który zwykł imponować głupcom, nie osłaniają niczem swych niskich instynktów — słowem, są w swej nicości moralnej za szczyry, za brutalni i to, mówiąc nawiasem, dyskredytuje jeszcze bardziej Oruga: ludzi, tak mało się maskujących, zdołał ten niefortunny młodzieniec dopiero po latach pięciu sobie obrzydzić!

Gdzież tu choć odrobina subtelności? A nie zapominajmy w dodatku, że dopiero opatrnościowa postać Katerli wywiodła go z domu niewoli... Bez Katerli byłby on może nadal pozostał nędznym pionkiem w brudnych rękach Sobickich i Radominów? A co jeszcze bardziej podkreśla naiwność i niedoświadczenie Oruga (dziwnie nieprawdopodobne u człowieka, robiącego z amerykańską szybkością miliony, do czego potrzeba przecie sprytu), to fakt, że ludzie, którzy go tyle lat trzymali na uwięzi, są na domiar wszystkiego bardzo obcesowi i niezręczni (np. scena swatania). Wreszcie naiwność Oruga dosięga szczytu, gdy w chwili kompletnego już rozczarowania do Ludki Sobickiej, daje on wszelką wiarę insynuacyi, rzuconej przez nią na Katerle, którego ona przez zemstę przedstawia, jako łowcę posagowego. To też wprost niesympatyczne powstaje wrażenie, gdy Orug, wyciągnięty za uszy z błota przez swego przyjaciela, pierwszy krok swój ku emancypacyi zaznacza, przemawiając doń z wysokości jakiegoś piedestału, niby dusza dostojna do nędznego robaka. Wogóle twórca „Oruga“ wybrał sobie bardzo źle medyum do wygłaszania kilku uwag filozoficznych, któremi chciał zakończyć swój utwór: w oczach krytycznego widza jest już Orug przed aktem

ostatnim tak zdyskredytowany, że w genjuszu owego pana uwierzyć wprost trudno. To też, gdy się słyszy jego tyrady przeciwko nędzemu, plugawemu światu, można je klasnąć na karb raczej chorobliwej i niczem nieuzasadnionej pozy, niż protestu istoty, orlej nado, by mogła się pogodzić z ziemską „mierzwą“. To wrażenie pozy potęguje jeszcze fakt, iż Orug w chwili końcowego podniecenia nie porywa potęgą słów, dających iluzję imponowalności: słowa jego czynią wrażenie opracowanych w mózgu, a nie płynących z serca: są na to zbyt literacko obmyślane, zbyt zaokrąglone. A finał? Ten także niweczy legendę o orle — Orugu. Oderwany od „mierzw“ ręką Katerli Orug, po końcowym, wieńczącym niby porwywie, pada wyczerpany... Ha — powiedzieć można — nie był orłem... Tak zdawało się tylko Katerli, który, choć chłop z pochodzenia, nie znał widać grubej, lecz trafnej przypowieści Czepca z „Wesela“ i myślał, że człowiek, który najlepsze swe lata zmarnował w kałuży, wzniesie się może do górnieszego lotu. Do czego autor zmierział? Czy chciał nam pokazać, jak świat przepaszczka genjusze?

Ale w takim razie, czemuż nam dawał przedsmak, iż Orug, otrząsnąwszy z siebie pył powszedniości, wkrocza triumfalnie w jakieś wyższe sfery ducha, skąd wśród gromów, błyskawic i wszelkiej pyrotechniki scenicznej padać będą jego wieszcze słowa. Jeżeli chodziło o unaocznienie owego zgnębnego działania padółu ziemskiego na jednostki wybrane, to można było poprzestać na chwili, gdy z poety *in spe* stał się Orug doskonalem „mydlarzem“. Cała dalsza akcyja, kończąca się symbolicznym obrazem, gdzie Orug wśród otaczających go

